



# Amt Eiderkanal

## Bekanntmachungsblatt des Amtes Eiderkanal

und der Gemeinden Bovenau, Haßmoor, Osterfeld, Osterrönfeld, Rade, Schacht-Audorf und Schülldorf sowie des Schulverbandes im Amt Eiderkanal

---

Jahrgang 2017

Freitag, 23. Juni 2017

Nr. 25

---

### Inhaltsverzeichnis

#### Nichtamtlicher Teil

Bekanntmachung der Beschlussfassung der 2. Stufe des Lärmaktionsplanes der Gemeinde Rade/Rendsburg vom 08.06.2017	S. 229
Bekanntmachung der Beschlussfassung der 2. Stufe des Lärmaktionsplanes der Gemeinde Schülldorf vom 19.06.2017	S. 230
Bekanntmachung über den Härtegrad des Wassers 2017 der Gemeinde Schacht-Audorf	S. 231

---

Dieses Blatt erscheint jeden Freitag, wenn Veröffentlichungen vorliegen, und ist bei der Amtsverwaltung in Osterrönfeld, Schulstraße 36, oder in Schacht-Audorf, Kieler Straße 25, erhältlich. Das Bekanntmachungsblatt kann auch im Einzelbezug oder im Abonnement gegen Vorauserstattung der Portokosten per Post bezogen werden. Außerdem kann das Bekanntmachungsblatt kostenlos als Newsletter abonniert werden.



# Amt Eiderkanal

– Der Amtsvorsteher –

Amt Eiderkanal • Schulstr. 36 • 24783 Osterrönfeld

---

## Amtliche Bekanntmachung

### für die Gemeinde Rade / Rendsburg

Fachbereich 3 - Bauen und Umwelt

Ansprechpartner: Marc Nadolny

Verwaltungsstelle: Osterrönfeld  
Schulstraße 36,  
24783 Osterrönfeld

Telefon: 04331 / 84 71-31

Telefax: 04331 / 84 71-71

Zimmer: 14

E-Mail: [m.nadolny@amt-eiderkanal.de](mailto:m.nadolny@amt-eiderkanal.de)

Internet: [www.amt-eiderkanal.de](http://www.amt-eiderkanal.de)

Az./Id-Nr.: 651.00 - Na - 152655

Öffnungszeiten:

Mo, Mi u. Fr von 08.00 - 12.00 Uhr

Di u. Do von 14.00 - 17.30 Uhr

im Übrigen nach Vereinbarung

Osterrönfeld, 16. Juni 2017

## Bekanntmachung der Beschlussfassung der 2. Stufe des Lärmaktionsplanes der Gemeinde Rade / Rendsburg vom 08.06.2017

Der Lärmaktionsplan der 2. Stufe der Gemeinde Rade / Rendsburg wurde am 08.06.2017 von der Gemeindevertretung beschlossen.

Dies wird hiermit bekannt gemacht.

Alle Interessierten können den Lärmaktionsplan der 2. Stufe im Amt Eiderkanal, 24783 Osterrönfeld, Schulstraße 36, Zimmer 14, während der Öffnungszeiten (montags, mittwochs und freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie dienstags und donnerstags von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr) einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Osterrönfeld, 16.06.2017

Amt Eiderkanal

Im Auftrag

gez.: Nadolny

(Nadolny)

---

#### Amtsangehörige Gemeinden

Bovenau, Haßmoor, Ostenfeld (Rendsburg), Osterrönfeld, Rade bei Rendsburg, Schacht-Audorf, Schülldorf

#### Konten der Amtskasse

Volks-Raiffeisenbank eG, Rendsburg

Sparkasse Mittelholstein AG

Postbank Hamburg

IBAN: DE66 2146 3603 0005 0300 13

IBAN: DE74 2145 0000 0002 1004 32

IBAN: DE20 2001 0020 0226 4642 06 229

BIC: GENODEF1NTO

BIC: NOLADE21RDB

BIC: PBNKDEFF



# Amt Eiderkanal

– Der Amtsvorsteher –

Amt Eiderkanal • Schulstr. 36 • 24783 Osterrönfeld

---

## Amtliche Bekanntmachung

### für die Gemeinde Schülldorf

Fachbereich 3 - Bauen und Umwelt

Ansprechpartner: Marc Nadolny

Verwaltungsstelle: Osterrönfeld  
Schulstraße 36,  
24783 Osterrönfeld

Telefon: 04331 / 84 71-31

Telefax: 04331 / 84 71-71

Zimmer: 14

E-Mail: [m.nadolny@amt-eiderkanal.de](mailto:m.nadolny@amt-eiderkanal.de)

Internet: [www.amt-eiderkanal.de](http://www.amt-eiderkanal.de)

Az./Id-Nr.: 651.00 - Na - 152682

Öffnungszeiten:

Mo, Mi u. Fr von 08.00 - 12.00 Uhr

Di u. Do von 14.00 - 17.30 Uhr

im Übrigen nach Vereinbarung

Osterrönfeld, 20. Juni 2017

## Bekanntmachung der Beschlussfassung der 2. Stufe des Lärmaktionsplanes der Gemeinde Schülldorf vom 19.06.2017

Der Lärmaktionsplan der 2. Stufe der Gemeinde Schülldorf wurde am 19.06.2017 von der Gemeindevertretung beschlossen.  
Dies wird hiermit bekannt gemacht.

Alle Interessierten können den Lärmaktionsplan der 2. Stufe im Amt Eiderkanal, 24783 Osterrönfeld, Schulstraße 36, Zimmer 14, während der Öffnungszeiten (montags, mittwochs und freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie dienstags und donnerstags von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr) einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Osterrönfeld, 20.06.2017

Amt Eiderkanal

Im Auftrag

gez.: Nadolny  
(Nadolny)

---

### Amtsangehörige Gemeinden

Bovenau, Haßmoor, Ostenfeld (Rendsburg), Osterrönfeld, Rade bei Rendsburg, Schacht-Audorf, Schülldorf

### Konten der Amtskasse

Volks-Raiffeisenbank eG, Rendsburg

Sparkasse Mittelholstein AG

Postbank Hamburg

IBAN: DE66 2146 3603 0005 0300 13

IBAN: DE74 2145 0000 0002 1004 32

IBAN: DE20 2001 0020 0226 4642 06 230

BIC: GENODEF1NTO

BIC: NOLADE21RDB

BIC: PBNKDEFF



# Amt Eiderkanal

– Der Amtsvorsteher –

Amt Eiderkanal • Schulstr. 36 • 24783 Osterrönfeld

Fachbereich 3 - Bauen und Umwelt

Ansprechpartner: Christina Porsch

Verwaltungsstelle: Osterrönfeld

Schulstraße 36,  
24783 Osterrönfeld

Telefon: 04331 / 84 71-32

Telefax: 04331 / 84 71-71

Zimmer: 13

E-Mail: c.porsch@amt-eiderkanal.de

Internet: www.amt-eiderkanal.de

Az./Id-Nr.: 815.76 - CPo - 152794

Öffnungszeiten:

Mo, Mi u. Fr von 08.00 - 12.00 Uhr

Di u. Do von 14.00 - 17.30 Uhr

im Übrigen nach Vereinbarung

Osterrönfeld, 19. Juni 2017

## Bekanntmachung über den Härtegrad des Wassers 2017

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach dem Gesetz über die Umweltverträglichkeit von Wasch- und Reinigungsmitteln müssen die Wasserversorgungsunternehmen den Verbraucher jährlich einmal über die Härte des Trinkwassers unterrichten.

Die Gemeinde Schacht-Audorf hat im Jahr 2014 einen neuen Trinkwasserbrunnen gebaut, der Anfang des Jahres 2015 an das Trinkwasserversorgungsnetz angeschlossen wurde.

Nach den Untersuchungen des UCL Umwelt Control Labors aus Kiel hat das Trinkwasser der Gemeinde Schacht-Audorf den Härtebereich 2 (7° dH bis 14° dH).

Bei der Mengenzahl des Waschmittels empfiehlt es sich, die Dosierung nach dem Grenzwert des Härtebereichs 2 / mittelhart zu wählen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrage

gez. Porsch

Porsch

Anlage

### **Amtsangehörige Gemeinden**

Bovenau, Haßmoor, Ostenfeld (Rendsburg), Osterrönfeld, Rade bei Rendsburg, Schacht-Audorf, Schülldorf

### **Konten der Amtskasse**

Volks-Raiffeisenbank eG, Rendsburg

BLZ 214 636 03

Kto.-Nr. 50 300 13

IBAN: DE66 2146 3603 0005 0300 13

BIC: GENODEF1NTO

Sparkasse Mittelholstein AG

BLZ 214 500 00

Kto.-Nr. 2 100 432

IBAN: DE74 2145 0000 0002 1004 32

BIC: NOLADE21RDB

Postbank Hamburg

BLZ 200 100 20

Kto.-Nr. 22 64 64 206

IBAN: DE20 2001 0020 0226 4642 06

BIC: PBNKDEFF

UCL Umwelt Control Labor GmbH // Köpenicker Str. 59 // 24111 Kiel // Deutschland

UCL Umwelt Control Labor GmbH  
Standort Kiel // Köpenicker Str.59  
24111 Kiel // Deutschland  
Bianca Rucks  
T 04316964151  
F 0431-6964-189  
bianca.rucks@ucl-labor.de

Gem. Schacht-Audorf  
über: Amt Eiderkanal  
- Frau Christina Porsch -  
Schulstr. 36  
24783 Osterrönfeld

**Prüfbericht - Nr.: 17-25142-001/1**

Prüfgegenstand: Trinkwasser  
 Auftraggeber / KD-Nr.: Gem. Schacht-Audorf, Schulstr. 36, 24783 Osterrönfeld / 56195  
 Probenkennung: 250000660000000000138  
 Projektbezeichnung: Umfassende Trinkwasseruntersuchung  
 Probenahme am / durch: 22.05.2017 / UCL, Fährmann  
 Probeneingang am / durch: 22.05.2017 / UCL, Fährmann  
 Prüfzeitraum: 22.05.2017 - 19.06.2017

Parameter	Probenbezeichnung		Werksausgang	Grenzwertliste	Methode
	Probe-Nr.	Einheit			
			17-25142-001		
<b>Probenahme und Messungen vor Ort</b>					
Probenahme Trinkwasser			+		DIN ISO 5667-5;KI
Probenart (TEIS)			ZUFALLSSTICHPROBE		-.KI
Datum			22.05.2017		-.KI
Uhrzeit			10:35		-.KI
Wassertemperatur	°C		10,2		DIN 38404-4;KI
<b>Analyse der Originalprobe</b>					
Färbung	m <sup>-1</sup>		< 0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 C1;KI
Trübung	NTU		0,20	1	DIN EN ISO 7027;KI
Geruch			ohne		DEV B1/2;KI
Geschmack			ohne		DEV B1/2;KI
pH-Wert (Messung Labor)			7,7	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523;KI
Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm		340		DIN EN 27888;KI
TOC	mg/l		< 1		DIN EN 1484;KI
Säurekapazität pH 4,3	mmol/l		2,0		DIN 38409 H7-1;KI
Carbonathärte	°dH		5,7		DIN 38409 H7-1;KI
Gesamthärte	°dH		8,4		DIN 38409 H6;KI
Calcitlösekapazität	mg/l		2,87	5	DIN 38404 C10;KI
<b>Anionen</b>					
Chlorid	mg/l		22,9	250	DIN EN ISO 10304-1;KI
Cyanid gesamt	mg/l		< 0,005	0,05	DIN EN ISO 14403-2;KI
Fluorid	mg/l		0,11	1,5	DIN EN ISO 10304-1;KI
Nitrat	mg/l		< 0,5	50	DIN EN ISO 13395;KI
Nitrit	mg/l		< 0,03	0,1	DIN EN ISO 13395;KI

UCL Umwelt Control Labor GmbH // Josef-Rethmann-Str. 5 // 44536 Lünen // Deutschland // T +49 2306 2409-0 // F +49 2306 2409-10 // info@ucl-labor.de  
 ucl-labor.de // Amtsgericht Dortmund, HRB 17247 // Geschäftsführer: Oliver Koenen, Martin Langkamp, Dr. André Nientiedt



Durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiertes Prüflaboratorium und bekanntgegebene Messstelle nach § 29b Bundesimmissionsschutzgesetz.  
 Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren. Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.  
 Die Veröffentlichung und Vervielfältigung unserer Prüfberichte sowie deren Verwendung zu Werbezwecken bedürfen- auch auszugsweise - unserer schriftlichen Genehmigung.

Parameter	Probenbezeichnung	Werksausgang 17-25142-001	Grenzwertliste	Methode
	Probe-Nr. Einheit			
Sum.Index Nitrat+Nitrit	mg/l	< 0,01	1	(NO3)/50+(NO2)/3;KI
Sulfat	mg/l	39,8	250	DIN EN ISO 10304-1;KI
<b>Kationen/Metalle</b>				
Ammonium (NH4)	mg/l	< 0,04	0,5	DIN EN ISO 11732;KI
Aluminium	mg/l	< 0,005	0,2	DIN EN ISO 11885;KI
Antimon	mg/l	< 0,001	0,005	DIN EN ISO 17294-2;KI
Arsen	mg/l	< 0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2;KI
Blei	mg/l	< 0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2;KI
Bor	mg/l	0,013	1	DIN EN ISO 11885;KI
Cadmium	mg/l	< 0,0004	0,003	DIN EN ISO 11885;KI
Calcium	mg/l	54		DIN EN ISO 11885;KI
Chrom gesamt	mg/l	< 0,002	0,05	DIN EN ISO 11885;KI
Eisen	mg/l	< 0,01	0,2	DIN EN ISO 11885;KI
Kalium	mg/l	1,1		DIN EN ISO 11885;KI
Kupfer	mg/l	0,0014	2	DIN EN ISO 17294-2;KI
Magnesium	mg/l	3,5		DIN EN ISO 11885;KI
Mangan	mg/l	< 0,01	0,05	DIN EN ISO 11885;KI
Natrium	mg/l	7,7	200	DIN EN ISO 11885;KI
Nickel	mg/l	0,0021	0,02	DIN EN ISO 17294-2;KI
Quecksilber	µg/l	< 0,1	1	DIN EN 1483;KI
Selen	mg/l	< 0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2;KI
Uran	mg/l	< 0,0005	0,01	DIN EN ISO 17294-2;KI
<b>Aromatische Kohlenwasserstoffe (BTEX)</b>				
Benzol	µg/l	< 0,5	1	DIN 38407 F9;KI
<b>Halogenierte Kohlenwasserstoffe (LHKW)</b>				
1,2-Dichlorethan	µg/l	< 1,0	3	DIN EN ISO 10301;KI
Vinylchlorid/Chlorethen	µg/l	< 0,50	0,5	DIN EN ISO 10301;KI
best. Summe Tri- u. Tetrachlorethen	µg/l	0	10	DIN EN ISO 10301;KI
<b>Mehrkernige Aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)</b>				
Benzo[b]fluoranthen	µg/l	< 0,002		DIN 38407 F39;KI
Benzo[k]fluoranthen	µg/l	< 0,002		DIN 38407 F39;KI
Benzo[a]pyren	µg/l	< 0,005	0,01	DIN 38407 F39;KI
Benzo[ghi]perylen	µg/l	< 0,01		DIN 38407 F39;KI
Indeno[1,2,3-cd]pyren	µg/l	< 0,005		DIN 38407 F39;KI
Summe PAK nach TVO	µg/l	0	0,1	DIN 38407 F39;KI
<b>Pflanzenschutz- und behandlungsmittel (PSBM)</b>				
AMPA	µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F22;KI
Atrazin	µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Bromacil	µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Bentazon	µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Chloridazon	µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Chlortoluron	µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI

Parameter	Probenbezeichnung		Werksausgang	Grenzwertliste	Methode
	Probe-Nr.	Einheit			
			17-25142-001		
Clothianidin		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Desethylatrazin		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Desethylterbutylazin		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Desmethyldiuron		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Desisopropylatrazin		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Desphenylchloridazon		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Difenoconazol		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
2,6-Dichlorbenzamid		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Dimethachlor		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Dimethachlor-Sulfonsäure CGA 354742		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Dimethylsulfamid DMS		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Dimethachlorsäure CGA 50266		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Diuron		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Fluquinconazol		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Glyphosat		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F22;KI
Hexazinon		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Imidacloprid		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Isoproturon		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
MCPA		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Mecoprop		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Metazachlor		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Metazachlorsäure		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Metazachlorsulfonsäure		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Metolachlor		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Metolachlorsäure (Racemat)		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Metolachlorsulfonsäure (Racemat)		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Napropamid		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Oxadixyl		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Simazin		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Terbuthylazin		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
Thiacloprid		µg/l	< 0,05		DIN 38407 F35;KI
Tolylfluamid		µg/l	< 0,05	0,1	DIN 38407 F35;KI
<b>Mikrobiologische Untersuchung</b>					
Enterokokken	KBE/100ml		0	0	DIN EN ISO 7899-2 (K15);HE

n.b. = nicht bestimmbar n.a. = nicht analysiert \* = nicht akkreditiert FV = Fremdvergabe UA=Unterauftragvergabe AG=Auftraggeberdaten + = durchgeführt  
 Standortkennung (Der Norm nachgestellte Buchstabenkombination): H=Hannover, KI=Kiel, L=Lüden, HE=Heide

Die Messwerte entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.  
 Eine Kopie des Prüfberichtes haben wir an das Gesundheitsamt gesendet.

i.A. B. Rucks

Bianca Rucks (Kundenbetreuer)

19.06.2017